



主辦  
Organized by

香港定向總會  
Orienteering Association of Hong Kong



## 香港沿徑定向錦標賽2017(速決賽)

### Hong Kong Trail Orienteering Championships 2017 (TempO)

日期 Date : 10/12/2017 (星期日 Sunday)  
 時間 Time : 09:30 - 16:30  
 地點 Venue : 西貢戶外康樂中心 Sai Kung Outdoor Recreation Centre

組別 Classes	*家庭組 *Family Class	*初級青年組 Youth B Class	初級公開組 Open B Class	*高級青年組 Youth A Class	高級公開組 Open A Class	^精英組 ^Elite Class
技術難度 Technical Difficulty	容易 Easy			中等 Medium		困難 Difficult
適合對象 Target Competitor	沿徑定向初學者 TrailO Beginner			有沿徑定向經驗者 Experienced Trail Orienteer		入圍賽取得資格者 Qualified Competitor
形式 Type	速決賽 TempO  速決賽，彩圖及國際符號 TempO, Colour Map with IOF Symbol  須按序前往各站，選擇符合控制點提示描述的標誌旗，總耗時最短為勝 Following the order to visit stations to select the control matched with control description. The competitor(s) with shortest total time used will be the winner(s)					
*報名費 *Entry Fee	每隊 HK\$170 /Team	每位 HK\$70 /Person	每位 HK\$90 /Person	每位 HK\$90 /Person	每位 HK\$110 /Person	每位 HK\$130 /Person
*營地午膳費用 *Fee for lunch in Camp	每位 HK\$30 /Person					
<p>*家庭組每組最多三人，隊員最少須包括一名13歲或以下兒童及一名18歲或以上人士            *Each family group consists of maximum 3 people, in which at least 1 participant is aged 13 or below and 1 participant aged 18 or above</p> <p>*青年組參加者必須1997年1月1日或之後出生            *Youth Class participants should be born on or after 1 January 1997</p> <p>^精英組參加者必須於比賽前三星期成為2017年度總會會員            ^Elite Class participants have to be a Year 2017 member of OAHK at least three weeks before the competition</p> <p>@報名費已包括每位日營營費            @Day Camp Fee for person is included in Entry Fee</p> <p>%參加者可選擇預訂營地指定午膳(午膳時間: 13:00-13:40)，亦可於賽事當日到營內餐廳自行安排膳食            %Participants can choose to have the designated lunch in camp (lunch time: 13:00-13:40), or arrange your own meal at Cafeteria in Camp on the event date</p>						

續後頁→  
Next Page→

**獎項 Prizes** : 每組前3名獲發獎牌  
Medals will be awarded to the best 3 places for each class

**截止日期 Deadline:** **19/11/2017**

**報名 Entry** : 請前往下列網站報名，並以指定方法繳交報名費  
Please apply online and pay by designated arrangement

<https://goo.gl/forms/QwIrMqMtHiTmBCwz2>

**地址 Address** : 香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑1號奧運大樓1014室  
Room 1014, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong

**查詢 Enquiry** : 2504 8112

**網址 Homepage** : [www.oahk.org.hk](http://www.oahk.org.hk)

**備註 Remarks** :

1. 賽事資料於賽事舉行前一星期上載於總會網站 [www.oahk.org.hk](http://www.oahk.org.hk)，各參加者必須自行瀏覽

Event information shall be uploaded on OAHK website: [www.oahk.org.hk](http://www.oahk.org.hk) one week before the event. Participants must visit by their own

大會不接受傳真報名及期票

Application by fax and post dated cheque will not be accepted

2. 大會已購買公眾責任保險，參加者/家長可考慮自行購買其他保險

Public Liability Insurance is covered by the Association. Participants/Parents are recommended to apply other insurance

3. 你所提供的資料只用作本會與合辦機構的康體活動報名事宜，在遞交申請表後，如欲更改或查詢你的個人資料，可與本會職員聯絡

The information provided by you will only be used for the enrollment of recreation and sports activities organized by our Association and co-organizing parties. For correction of or access to personal data after submission of this form, please contact the staff of our Association

4. 沿徑定向技術介紹，可到以下網頁參考：

中文版: <http://www.oahk.org.hk/trailo/TrailO-TechnicalIntro-c.pdf>

A TrailO technical introduction from the International Orienteering Federation:

English Version:

<http://orienteering.org/wp-content/uploads/2010/12/Technical-Introduction-to-TrailO-for-Experienced-Foot-Orienteers1.pdf>

5. 大會保留最後修訂之權利

The Organizer reserves the right to make the final amendment